



Kepada
To : PT Bank SMBC Indonesia Tbk

Tanggal
Date :

Saya/Kami, yang bertandatangan dibawah ini, mengajukan permohonan kepada PT Bank SMBC Indonesia Tbk dengan data sebagai berikut:
I/We, the undersigned, hereby submit a request to the PT Bank SMBC Indonesia Tbk with the following data as follows:

Detail Transaksi/Transaction Details

Penerima/Nasabah
Beneficiary/Customer :

Pemohon
Applicant :

Alamat
Address :

Alamat
Address :

Bank penerbit
Issuing Bank :

Nomor LC
LC Number :

Kode Swift
Swift Code :

Mata Uang & Nilai
Currency & Amount :

Alamat
Address :

Jangka waktu
Tenor of Draft :

Dokumen Terlampir/Document Attached

	Asli Original	Salinan Copy	File untuk Bank File For bank
Draft Bill of Exchange :			
Faktur Invoice :			
Daftar Pengemasan Packing list :			
Konosemen Bill of lading :			

Dokumen lainnya
Other Documents

Mohon diberi tanda 'X' (pilih salah satu)/Please mark 'X' (choose one)

: **FBB Diskonto (bunga didepan)**
FBB Discounting (interest upfront)

: **FBB *Financing* (bunga dibelakang)**
FBB Financing (interest arrears)

: **Inkaso (tanpa pembiayaan)**
Collection (without financing)

:

Instruksi Pembayaran / Payment instruction

Pengambilan Biaya/Komisi
Fee/Comission Collection

Pendebitan Biaya/Komisi/Bunga/Pokok (jika berlaku)
Debit Fee/Commission/Interest/ Principal (if applicable)

Kredit Nomor Rekening
Credit Account Number

Informasi atau Instruksi ke Bank/Information or Instruction to Bank

Dengan menandatangani formulir aplikasi Tagihan Ekspor Letter of Credit ini, kami menyatakan, mengakui, dan menyetujui hal-hal dibawah ini:

By executing this Export Bills Letter of Credit Application Form, i/we represent, acknowledge, and agree on the following:

- a. Semua data dan informasi yang terkandung dalam formulir aplikasi ini beserta lampirannya dijamin benar, asli, sah, akurat, dan lengkap, dan lampiran yang ada merupakan satu kesatuan yang tidak dapat dibatalkan secara sepihak.
All data and information contained in this application form and its attachments are guaranteed to be true, original, valid, accurate and complete, and the attachments are a single entity that cannot be unilaterally canceled.
- b. Formulir aplikasi ini beserta lampirannya tunduk pada syarat dan ketentuan umum perdagangan Bank maupun Perjanjian Kredit, termasuk peraturan dan regulasi lokal serta internasional yang berlaku, dan perubahannya pada produk yang dipilih.
This application form and its attachments are subject to the Bank general terms and conditions of trade and Credit Agreement, including applicable local and international rules and regulations and the changes attached to the selected product.
- c. Data dan informasi yang tercantum dalam formulir aplikasi ini tidak terkait atau terlibat dalam sanksi apapun, baik itu terkait dengan barang, negara, entitas, individu, maupun hal lainnya, baik secara langsung maupun tidak langsung yang dapat mengakibatkan sanksi. Apabila Bank diwajibkan untuk mengungkapkan informasi apapun, atau jika ada pengiriman barang atau transfer dana yang diblokir, dibekukan, ditunda, ditolak atau dibatalkan karena dinyatakan terkait dengan sanksi, Bank tidak akan bertanggung jawab atas setiap kerugian, denda, biaya atau pengeluaran ("Kewajiban") yang mungkin timbul dan Nasabah akan membebaskan Bank terhadap setiap Kewajiban yang mungkin ditimbulkan.
The data and information listed in this application form are not related or involved in any sanction, whether related to goods, countries, entities, individuals, or other things, either directly or indirectly that can result in sanctions. If the Bank is required to disclose any information, or if there is a shipment of goods or a transfer of funds that is blocked, frozen, delayed, rejected or canceled because it is stated to be related to sanctions, the Bank will not be responsible for any losses, fines, costs or expenses ("Obligations") that may arise and the customer will release the Bank from any Obligations that may be incurred.
- d. Bank berhak untuk melakukan pengecekan atau verifikasi atas kelengkapan, keabsahan, dan kebenaran informasi yang terdapat dalam aplikasi ini dan lampirannya, serta menerima atau menolak permohonan atas kebijakan Bank.
The Bank reserves the right to check or verify the completeness, validity and accuracy of the information contained in this application and its attachments, and to accept or reject the request at Bank's discretion.
- e. Nasabah telah memahami produk, fitur, dan karakteristiknya termasuk manfaat, risiko, dan biaya yang terkait dengan produk, dan menerimanya.
Customer has understood the product, its features and characteristics including the benefits, risks and costs associated with the product, and accepts them.
- f. Nasabah menjamin pihak yang dijamin atas transaksi ini dan menyetujui atas penggunaan limit fasilitas yang digunakan oleh pihak yang dijamin/Accountee.
Customer guarantees the guaranteed party for this transaction and agrees to the use of the facility limit used by the guaranteed party/Accountee.
- g. Jika mata uang transaksi berbeda dengan mata uang rekening, Bank akan menggunakan nilai tukar yang berlaku pada Bank pada saat pemrosesan, kecuali jika telah disepakati nilai tukar khusus sebelumnya.
If the transaction currency is different from the account currency, the Bank will use its exchange rate at the time of processing, unless a special rate has been previously agreed upon.
- h. Aplikasi yang diterima setelah batas waktu akan diproses pada hari kerja berikutnya.
Application received after the cut off time will be processed on the next business day.
- i. Jika transaksi Letter of Credit/Surat Kredit Berdokumen dalam Negeri jatuh pada hari libur perbankan, maka akan diproses di hari kerja berikutnya.
If a Letter of Credit/Surat Kredit Berdokumen dalam Negeri transaction falls on a banking holiday, it will be processed on the next working day.
- j. Jika bank menerima pengembalian dokumen tanpa ada pembayaran, maka dokumen dapat dikembalikan ke alamat penerima sesuai aplikasi formulir ini dengan menandatangani jawab Penerima.
If the bank accepts the return of the document without payment, then the document can be returned to the recipient's address according to the application form with the responsibility of the recipient.
- k. Dalam hal dokumen diajukan dalam kondisi sepenuhnya sesuai dengan Letter of Credit/Surat Kredit Berdokumen dalam Negeri bank dapat melakukan forfeiting atau membeli dokumen tersebut dengan basis tanpa hak regres, tergantung pada akseptasi dari bank Penerbit atau atas kebijakan tunggal bank. Jika ditemukan ketidaksesuaian, bank dapat, atas kebijakannya sendiri, memberikan pembiayaan dengan basis hak regres, asalkan nasabah memiliki fasilitas kredit yang ada. Nasabah tetap bertanggung jawab atas kerugian atau klaim yang timbul akibat penyaljian dokumen yang tidak sesuai atau kegagalan Bank Penerbit dalam memenuhi kewajiban pembayarannya, kecuali jika bank telah mengkonfirmasi Letter of Credit/Surat Kredit Berdokumen dalam Negeri tersebut.
In the event that the documents presented are fully comply with the Letter of Credit/Surat Kredit Berdokumen dalam Negeri, the bank may forfeit or purchase on a without recourse basis, subject to the Issuing bank's acceptance or at sole discretion of the bank. Should any discrepancies be identified, the bank may, at its discretion, provide financing on a with recourse basis, provided the customer has an existing credit facility. The customer shall remain liable for any losses or claims arising from the presentation of discrepant documents or the Issuing Bank's failure to pay, unless the bank has confirmed the Letter of Credit/Surat Kredit Berdokumen dalam Negeri.
- l. Nasabah menyatakan bahwa transaksi perdagangan dalam aplikasi ini belum pernah ditagih, dibayar, atau dibiayai, tidak sedang dibiayai, dan tidak akan dimintakan pembiayaan kepada Bank, pihak lawan, atau pihak lainnya.
Customer confirms that the trade transaction in this application has not been invoiced, paid, or financed, is not currently being financed, and will not be submitted for financing to the bank, the counterparty, or other parties.
- m. Nasabah memberikan kuasa kepada Bank untuk membayar atau melakukan debit rekening Nasabah termasuk jaminan yang terdaftar pada Bank untuk keperluan pelunasan dan segala kewajiban, pembayaran biaya-biaya seperti komisi, bunga, denda, pajak, atau hal lain yang menjadi tanggung jawab Nasabah terkait transaksi ini, dan Nasabah akan memastikan ketersediaan dana pada rekening. Jika dana pada rekening atau jaminan tunai tidak cukup, maka Bank berhak mencairkan fasilitas pinjaman manapun termasuk mengenakan bunga atas pinjaman yang dicairkan untuk melunasi hutang Nasabah. Segala biaya yang telah dibayarkan oleh Nasabah kepada Bank tidak dapat ditarik, dibatalkan, atau dikembalikan kepada Nasabah, termasuk dalam hal telah dilakukannya pembatalan atas Letter of Credit/Surat Kredit Berdokumen dalam Negeri tersebut. Kuasa yang diberikan oleh Pemohon tidak dapat dicabut, ditarik kembali, dan tidak akan berakhir karena sebab apapun juga termasuk karena sebab-sebab yang diatur dalam Pasal 1813, 1814, dan 1816 Kitab Undang-Undang Hukum Perdata.
Customer authorizes the Bank to pay or debit the Customer's account including collateral registered with the Bank for the purpose of settlement and all obligations, payment of fees such as commission, interest, fines, taxes, or other matters that are the responsibility of the Customer related to this transaction, and the Customer will ensure the availability of funds in the account. If the funds in the account or cash collateral are insufficient, the Bank has the right to disburse any loan facility including imposing interest on the loan disbursed to pay off the Customer's debt. All fees that have been paid by the Customer to the Bank cannot be withdrawn, canceled, or returned to the Customer, including in the event that the Letter of Credit/Surat Kredit Berdokumen dalam Negeri has been canceled. The authorization granted by the Applicant will not be revoked, withdrawn, and will not end due to any reasons whatsoever, including to the reasons as set out in Article 1813, 1814, and 1816 Indonesian Civil Code.
- n. Nasabah dengan ini setuju untuk mengganti kerugian dan membebaskan Bank, pejabat, direksi, dan pegawainya dari segala tuntutan, tanggung jawab, kerusakan, kerugian, biaya, dan pengeluaran yang mungkin timbul atau terkait transaksi ini. Persetujuan ini diberikan secara tidak dapat ditarik kembali dan tanpa syarat, serta Nasabah memikul tanggung jawab penuh atas kewajiban Pemberi Kuasa dan segala akibatnya.
Customer hereby agrees to indemnify and release the Bank, its officers, directors, and employees from all claims, responsibilities, damages, losses, costs, and expenses that may arise or are related with this transaction. This approval is given irrevocably and unconditionally, and the customer bears full responsibility for the obligations of the Authorizer and all consequences.
- o. Nasabah dengan ini memberikan wewenang kepada bank untuk memilih bank korespondensi atau layanan kurir yang sesuai untuk tujuan mengumpulkan atau mengirimkan dokumen terkait transaksi ini. Nasabah setuju untuk mengindemnifikasi dan membebaskan bank dari segala tanggung jawab, kerugian, atau klaim yang timbul akibat kegagalan, kelalaian, atau kesalahan yang dilakukan oleh bank korespondensi atau layanan kurir yang dipilih, termasuk namun tidak terbatas pada, keterlambatan dalam pengiriman atau kehilangan yang diderita sebagai akibat dari tindakan mereka.
Customer hereby authorizes the bank to select the appropriate correspondent bank or courier service for the purpose of collecting or delivering documents related to this transaction. The customer agrees to indemnify and hold the bank harmless from any liability, loss, or claim arising from the default negligence, or failure of the selected correspondent bank or courier service, including, but not limited to, any delays in delivery or losses incurred as a result of their action.
- p. Formulir ini tersedia dalam dua versi bahasa, Indonesia dan Inggris, dengan bahasa Indonesia yang dijadikan sebagai teks yang berlaku jika terdapat perbedaan.
This form is available in two languages, Indonesian and English, with Indonesian as the prevailing text in case of any discrepancies.

Tanda Tangan Pihak berwenang serta Penerima dan atau Pihak yang dijamin serta stempel perusahaan (jika dipersyaratkan)
Authorized Beneficiary's & Principal's Signature & Stamp (if required)



Place & Date :

LC Number & Date :

Value Received and Charge Account of :

Amount :

1

At Tenor :

DRAWN UNDER :

TO : **Authorized Signature and Company Stamp**

Pay this Second Bill of Exchange (First being unpaid) to the order of PT Bank SMBC Indonesia Tbk

PT Bank SMBC Indonesia Tbk berizin dan diawasi oleh Otoritas Jasa keuangan (OJK), Bank Indonesia (BI), dan merupakan peserta penjamin oleh Lembaga Penjamin Simpanan (LPS)
PT Bank SMBC Indonesia Tbk licensed and supervised by financial services Authority (OJK), Bank Indonesia (BI), and a guaranteed participant of the Indonesia Deposit Insurance corporation (LPS)



Date :

LC Number :

Value Received and Charge Account of :

Amount :

2

At Tenor :

Drawn Under :

To : **Authorized Signature and Company Stamp**

Pay this First Bill of Exchange (Second being unpaid) to the order of PT Bank SMBC Indonesia Tbk

PT Bank SMBC Indonesia Tbk berizin dan diawasi oleh Otoritas Jasa keuangan (OJK), Bank Indonesia (BI), dan merupakan peserta penjamin oleh Lembaga Penjamin Simpanan (LPS)
PT Bank SMBC Indonesia Tbk licensed and supervised by financial services Authority (OJK), Bank Indonesia (BI), and a guaranteed participant of the Indonesia Deposit Insurance corporation (LPS)